



የኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር፲፬ አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፯ ቀን ጀሺና ዓ.ም በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 19th Year No. 14 ADDIS ABABA 26th December 2012

70-9

አዋጅ ቁጥር ፯፻፸፫/፪ሺሯ ዓ.ም

በንቢ ሳይ የሚከፈለውን ግብር በሚመለከት ተደራራቢ ግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ሳይ የሚፈፀምን ማጭበርበር ለመከሳከል በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሲሽልስ ሪፐብሊክ **CONTENTS**

Proclamation No. 773/2012

Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Seychelles for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Passact to Taxas on Income

OHENT CONTINUES ON THE THEORY OF THE CONTINUES OF THE CON

AVE +PC SECSIC

መመ. ላይ የሚከፈሰውን ንዘር ውግ-ሚከት ተደራራቢ ማብርን ሰማስተሬት እና በታክስ ላይ የግፊውዎን የምስርክር ሰ--ኩክል በኢትዮጵያ ፈደራሳድ ዲሞክራሴያዊ ሪፕብሔክ እና በሲሹልስ ሪፕብሔት --የየስታት --ካኔል የተደረየሙን ስምዎንት ሰማልደት የወጣ አዋጅ

መኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፖርሲክ እና በሲሹሲሲ ሪፐብሲክ መንንሥታት መካከል በነቢ ሳይ የሚክፈለሙን ማብር ወሚመለከት ተደራራቢ ማብርን ሰማነቀፊት እና በታክዕ ላይ የሚፈፀምን ማመጠርበር ሰመትላከል የሚያበኝል ስምምነት ኢኢአ ጀላይ ፲፬ ቀን ይኺ፲፪ በአዲስ አበባ ከተማ የተፈረሙ በመሆኑ፤

ምሉኔዴኤ የጵግቶሉን ተናሚግስ ማህወ ፋብ ጋልሚ ቸግነውቱ በዝሉን ዘልቡገሪ ምኒሴኔልማ ውቀደርር ቦኒውሴ መደዘው ሚያ ናኝ ፬ ኖኝ ፬ አንድ ድርጀት የመጀመር የመጀመር የተ Historium)higasistaalisen tii, jähistoriumastaasastamistaatoistamaneetoidistamaneetoitaasista suura kasantamistaasista sulka

Radification Proclamation Page 6716

PROCLAMATION No. 7732032.

A PROCE AMATHON TO MATTEY TWO ACRESS OF EDEMA
BE WOODER THE COPYER REPUBLIC OF ETHICOPIA AND TH
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SCYCHELL
MORE THE AVOID AVEC OF DOOR IT TAXATION AS
THE PECARATION OF FISCAL EVASION WITH
RESPECT TO TAXATION ON EXCENT

WHEREAS, a Convention for the Avoidance Double Trantion and the Prevention of Fi Evasion with Respect to Taxes on Income and Capital (the Agreement) was signed between Government of the Federal Democratic Republic Ethiopia and the Government of the Republic Seychelles on the 14th day of July 2012, in Alaba;

WIETREAS, the Bouse of Peop Representatives of the Foderal Democratic Repu of Ethiopia has ratified said Convention at its ses

araah Marone

e off

scal

e June

illow

: •ıI

Mis.

ly lic

iro

NOW, TREASFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Foderal Democratic Republic of Ethiopis, it is hereby proclaimed as follows:

በኢትዮጵያ ፌደራዊ ዲኖክራሲያዊ ሕን መንያውት ሐንቀድ ፵፮ ንዑስ አንቀድ (፩) መመረት የሚከተለው ታውጃል።

> fik to Unithice 130

§. አምር ርዕስ

"በንቢ eu አዋጅ የሚከፈሰውን 18 7·11C በሚመለከት ተደራራቢ ማብርን ለማስቀሬት እና በታክስ ላይ የሚፈፀምን ማጭበርበር ለመከላከል በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስታት በሲሽልስ ሪፐብሊክ oohha ስምምነት የተደፈገው MALES አዋጅ ፯፻፸፫/፪ሺሯ" ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

g. <u>የስምምነቱ መፅ</u>ደቅ

በኢ*ት*ዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሲሽልስ ሪፐብሊክ መንግስታት መካከል እ.አ.አ ጀላይ ፲፬ ቀን ጀሻ፲፱ በአይል አባባ አሐመ

with Respect to Taxes on Income signed on the 14th of July, 2012 in Addis Ababa is hereby ratified.

3.44 Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to implement the Convention in cooperation with the concerned government organs.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 26th day of December, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL

DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Seychelles for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income Ratification Proclamation No. 773/2012".

2. Ratification of the Agreement

The Convention between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Republic of Seychelles for Avoidance of Double

> የተልረመው በንቢ ላይ የሚከፈ በሚመስከት ተዴራራቢ ግብርን ስግ በታክስ <u>ላይ የሚ</u>ፈፀምን ማጭበርበ የሚያስችለው ስምምነት በዚህ አዋጅ

₿₢<u>₥₿₱₿₦ብፍርኢ</u>ከፍናጊክልማት፣ሚኒስቴር

የተንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስ ካላቸው የመንግስት አካላት ኃር ስምምኔቱ በሥራ ልይ እንዲውል ስልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፊደራል *ነጋሪት ጋ* ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፮ ቀን ፪ሺሯ

7697 **ወ**ልደጊዮርጊስ

ኢትዮጵያ ሬደራሳዊ ዲሞክራሲ